

# Restaurant Toldkammeret ApS

**CVR-nummer: 29607680**

**ÅRSRAPPORT**  
**1. januar - 31. december 2014**

(9. regnskabsår)

Godkendt på selskabets generalforsamling, den \_\_/\_\_/2015

\_\_\_\_\_  
Dirigent  
*Timo Hoffman*



## INDHOLDSFORTEGNELSE

---

### **Ledelsesberetning mv.**

Selskabsoplysninger	4
---------------------	---

### **Påtegninger**

Ledelsespåtegning	5
Den uafhængige revisors erklæringer	6

### **Ledelsesberetning mv.**

Ledelsesberetning	8
-------------------	---

### **Årsregnskab 1. januar - 31. december 2014**

Anvendt regnskabspraksis	9
Resultatopgørelse	13
Balance	14
Noter	16

## SELSKABSOPLYSNINGER

---

<b>Selskabet</b>	Restaurant Toldkammeret ApS Frederiksborggade 20, st. tv. 1360 København K
	Telefon: 56 48 48 49
	Hjemmeside: <a href="http://www.timos.dk">www.timos.dk</a>
	E-mail: <a href="mailto:post@cafe-sommer.dk">post@cafe-sommer.dk</a>
	CVR-nr.: 29 60 76 80
	Hjemsted: København
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
	Kundenr.: 14368391
<b>Direktion</b>	Timo Hoffman
<b>Pengeinstitut</b>	Nordea Bank Store Torv 16-18 3700 Rønne
<b>Revisor</b>	Revision København Godkendt Revisionspartnerselskab Finsensvej 80 A 2000 Frederiksberg
<b>Ejerforhold</b>	Valuta Holding ApS, Frederiksborggade 20, st. tv., 1360 København K

## LEDELSESPÅTEGNING

---

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. januar - 31. december 2014 for Restaurant Toldkammeret ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2014.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København K, den 28. maj 2015

### Direktion

Timo Hoffman

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

---

### Til kapitalejerne af Restaurant Toldkammeret ApS

Vi har revideret årsregnskabet for Restaurant Toldkammeret ApS for perioden 1. januar - 31. december 2014, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Selskabets ledelse har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet**

Uden at det har påvirket vor konklusion, gør vi opmærksom på, at der i noterne redegøres for betingelser, der skal opfyldes for at selskabet kan fortsætte driften. Ledelsen bedømmer, at betingelserne kan opfyldes, og aflægger i overensstemmelse hermed årsregnskabet under forudsætning af selskabets fortsatte drift.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Frederiksberg, den 28. maj 2015

### **Revision København**

Godkendt Revisionspartnerselskab

Mads Lutz Jørgensen

Godkendt revisor, Cand.merc.aud. FSR - Danske Revisorer

## LEDELSESBERETNING

---

### Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er ifølge vedtægterne at drive restaurationsvirksomhed og hermed beslægtet virksomhed.

### Usædvanlige forhold

Der har ikke været øvrige enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Oplysninger om selskabets nettoomsætning er udeladt af konkurrencemæssige hensyn.

### Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende. Selskabet har fortsat den gode udvikling og skabt endnu et positivt resultat. Selskabet har dog fortsat tabt hele egenkapitalen.

Ledelsen forventer imidlertid, at den positive udvikling fortsætter, således at fortsatte positive resultater kan reetablere egenkapitalen.

Selskabets fortsatte drift er betinget af, at bank og andre eksterne kreditgivere fortsat stiller den fornødne kapital til rådighed. Jeg forventer, at dette vil ske. Jeg henviser til note 1 i årsregnskabet.

### Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

---

### GENERELT

Årsregnskabet for Restaurant Toldkammeret ApS for 2014 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for selskaber i regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### Generelt om indregning og måling

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

---

### RESULTATOPGØRELSEN

#### Generelt

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er visse indtægter og omkostninger sammendraget i regnskabsposten bruttofortjeneste.

#### Bruttofortjeneste

Bruttofortjenesten består af sammentrækning af regnskabsposterne "nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer, varer under fremstilling og handelsvarer, andre driftsindtægter, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger".

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter varekøb med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder sygedagpenge til virksomhedens ansatte med fradrag af lønrefusioner fra det offentlige.

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

#### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

---

### BALANCEN

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	<u>Brugstid</u>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år
Indretning af lejede lokaler	5-10 år

#### Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning. Er dette tilfældet, gennemføres en nedskrivningstest til afgørelse af, om genindvindingsværdien er lavere end den regnskabsmæssige værdi, og der nedskrives til denne lavere genindvindingsværdi. Denne nedskrivningstest gennemføres årligt på igangværende udviklingsprojekter, uanset om der er indikationer for værdifald.

Genindvindingsværdien for aktivet opgøres som den højeste værdi af nettosalgsprisen og kapitalværdien. Er det ikke muligt at fastsætte en genindvindingsværdi for det enkelte aktiv, vurderes aktiverne samlet i den mindste gruppe af aktiver, hvor der ved en samlet vurdering kan fastsættes en pålidelig genindvindingsværdi.

#### Deposita

Deposita måles til anskaffelsespris.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

---

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealiseringsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

### Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER 2014**

	2014 kr.	2013 kr.
<b>BRUTTOFORTJENESTE</b>	<b>783.335</b>	<b>811.210</b>
2 Personaleomkostninger	-619.234	-736.449
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-24.594	-38.682
<b>DRIFTSRESULTAT</b>	<b>139.507</b>	<b>36.079</b>
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder	2.097	0
Andre finansielle omkostninger	-23.447	-27.016
<b>RESULTAT FØR SKAT</b>	<b>118.157</b>	<b>9.063</b>
3 Skat af årets resultat	-61.354	-2.061
<b>ÅRETS RESULTAT</b>	<b>56.803</b>	<b>7.002</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>		
Overført resultat	56.803	7.002
<b>DISPONERET I ALT</b>	<b>56.803</b>	<b>7.002</b>

**BALANCE PR. 31. DECEMBER 2014 AKTIVER**

	2014	2013
	kr.	kr.
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	26.431	40.895
Indretning af lejede lokaler	57.175	67.306
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>83.606</b>	<b>108.201</b>
Andre tilgodehavender	121.430	120.449
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>121.430</b>	<b>120.449</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>	<b>205.036</b>	<b>228.650</b>
Råvarer og hjælpematerialer	10.000	10.000
<b>Varebeholdninger</b>	<b>10.000</b>	<b>10.000</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	0	9.938
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	0	3.693
Andre tilgodehavender	0	30.266
Udskudt skatteaktiv	9.582	13.486
Periodeafgrænsningsposter	16.004	22.082
<b>Tilgodehavender</b>	<b>25.586</b>	<b>79.465</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>	<b>35.586</b>	<b>89.465</b>
<b>AKTIVER</b>	<b>240.622</b>	<b>318.115</b>

**BALANCE PR. 31. DECEMBER 2014 PASSIVER**

	2014 kr.	2013 kr.
Virksomhedskapital	125.000	125.000
Overført resultat	-127.985	-184.788
<b>4 EGENKAPITAL</b>	<b>-2.985</b>	<b>-59.788</b>
Kreditinstitutter	33.068	328.034
Leverandører af varer og tjenesteydelser	20.910	20.179
Gæld til tilknyttede virksomheder	55.118	0
Anden gæld	134.511	29.690
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>243.607</b>	<b>377.903</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b>	<b>243.607</b>	<b>377.903</b>
<b>PASSIVER</b>	<b>240.622</b>	<b>318.115</b>

- 5 Eventualposter mv.
- 6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser
- 7 Nærtstående parter

**NOTER**

	2014	2013
	kr.	kr.
<b>1 Usikkerhed om fortsat drift</b>		
Det er en forudsætning for selskabets evne til at fortsætte driften, at moderselskabet Valuta Holding ApS fortsat stiller den nødvendige likviditet til rådighed. Ledelsen forventer og vurderer, at likviditeten fortsat vil blive stillet til rådighed for selskabet samt at Valuta Holding ApS har basis for eventuelt supportering af driftsomkostninger i Restaurant Toldkammeret ApS.		
<b>2 Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	536.409	672.099
Pensioner	63.967	46.786
Andre omkostninger til social sikring	18.858	17.564
	<b>619.234</b>	<b>736.449</b>
<b>3 Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets indkomst	57.450	-3.693
Regulering af udskudt skat	3.904	5.754
	<b>61.354</b>	<b>2.061</b>
<b>4 Egenkapital</b>		
	Primo	Forslag til resultat-disponering
		Ultimo
Virksomhedskapital	125.000	0
Overført resultat	-184.788	56.803
	<b>-59.788</b>	<b>56.803</b>
		<b>-2.985</b>
Selskabskapitalen er fordelt således:		
125.000 anparter á nominelt 1.000 DKK		125.000
		<b>125.000</b>

**NOTER**

2014  
kr.                      2013  
kr.

---

**5 Eventualposter mv.**

***Eventualaktiver***

Ingen.

***Eventualforpligtelser***

Ingen.

***Medarbejderforpligtelser***

Selskabet har normale forpligtelser til opsigelsesvarsler for ansat personale.

***Huslejeforpligtelse***

Selskabet har en opsigelsesforpligtelse på 3 måneders husleje.

**6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

Der er udstedt pant på 300.000 DKK i driftsmidler, driftsmateriel og goodwill i de lejede lokaler beliggende Havnegade 19, 3770 Allinge. Der er tillige pant i lejerettighederne.

Der er stillet garanti overfor Dansk Supermarked kr. 50.000.

**7 Nærtstående parter**

*Ejerforhold*

Følgende kapitalejere er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

Valuta Holding ApS  
Frederiksborggade 20, st. tv.  
1360 København K

# PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende.  
Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift

Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

## Timo Hjalmar Kirkegaard Hoffman

adm. direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-095407439393

IP: 2.110.59.30

28-05-2015 kl. 13:05:19 UTC

NEM ID 

## Mads Lutz Jørgensen

godkendt revisor

På vegne af: Revision København

Serienummer: CVR:34619654-RID:89843272

IP: 93.180.86.1

28-05-2015 kl. 13:06:36 UTC

NEM ID 

## Timo Hjalmar Kirkegaard Hoffman

dirigent

Serienummer: PID:9208-2002-2-095407439393

IP: 2.110.59.30

28-05-2015 kl. 13:09:44 UTC

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: F4YMP-8X4XU-P11X3-VEM7T-O182P-31XSG

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <[penneo@penneo.com](mailto:penneo@penneo.com)>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>